

## C MITTELSTUFE DEUTSCH B2: (NIVEAU INTERMÉDIAIRE)

Les connaissances en allemand du candidat de ce niveau doivent lui permettre de s'exprimer sur des sujets plus particuliers et dans des situations au-delà du quotidien. En plus de la compétence linguistique il est nécessaire ici d'avoir une connaissance pragmatique et interculturelle. Les candidats doivent être familiarisés avec les diversités régionales de l'allemand, les usages fonctionnels, l'application des différents registres linguistiques, l'allemand familier et les expressions. Le niveau de cet examen est calqué sur le niveau de "Independent Use" d'ALTE. Il correspond à "Zentrale Mittelstufenprüfung" de l'Institut Goethe. Ces diplômes sont requis pour l'admission préalable aux universités autrichiennes, allemandes et suisses.

## LES FRAIS DES EXAMENS

Niveau	Formule	Prix de la partie écrite	Prix de la partie orale	Prix complet de l'examen
<b>A1</b>	INTERNE	200 TND	80 TND	240 TND
	EXTERNE	210 TND	90 TND	260 TND
<b>A2</b>	INTERNE	210 TND	90 TND	260 TND
	EXTERNE	220 TND	100 TND	280 TND
<b>B1</b>	INTERNE	100 TND/MODULE		400 TND
	EXTERNE	120 TND/MODULE		440 TND
<b>B2</b>	INTERNE	330 TND	130 TND	440 TND
	EXTERNE	350 TND	150 TND	480 TND

## LES DATES DES EXAMENS

Sessions des examens	Dates des examens				Dates des résultats
	A1	A2	B1	B2	
JANVIER	25/27	25/26	25/27	25/26	18/03/2020
FEVRIER	22/24	22/23	22/24	22/23	15/04/2020
MARS	28/30	28/29	28/30	28/29	20/05/2020
AVRIL	25/27	25/26	25/27	25/26	17/06/2020
MAI	30/1 <sup>er</sup>	30/31	30/1 <sup>er</sup>	30/31	22/07/2020
JUIN	27/29	27/28	27/29	27/28	19/08/2020
JUILLET	25/27	25/26	25/27	25/26	16/09/2020
AOÛT	29/31	29/30	29/31	29/30	21/10/2020
SEPTEMBRE	26/28	26/27	26/28	26/27	18/11/2020
OCTOBRE	24/26	24/25	24/26	24/25	16/12/2020
NOVEMBRE	28/30	28/29	28/30	28/29	20/01/2021
DECEMBRE	26/28	26/27	26/28	26/27	17/02/2021

## L'INSCRIPTION AUX EXAMENS

L'inscription en ligne à l'examen ÖSD ouvre ses portes avant deux mois de la dates de l'examen de chaque session est se fait individuellement par l'intermédiaire du site Internet à travers le formulaire sous ce lien:

<http://www.cft-hammamet.com/7941-2/>

L'inscription s'arrête avant 5 jours de la date de l'examen, dans la mesure où il y aurait encore des places disponibles.

Veuillez respecter les délais d'inscription.



# 2020

## Österreichisches Sprachdiplom Deutsch



contact@cft-hammamet.com



72 26 38 58 - 25 32 56 00



45. Avenue Faycal Ibn Abdelaziz 8050 Hammamet



www.cft-hammamet.com



## QU'EST CE QUE L'ÖSD?

Le diplôme autrichien en langue allemande (ÖSD) est un système d'examen à plusieurs niveaux pour l'allemand en tant que langue vivante (étrangère). Il est une initiative du Ministère Fédéral des Affaires étrangères, du Ministère de l'Éducation et des affaires sociales et du Ministère des Sciences et du Transport de la république fédérale autrichienne. Ces diplômes sont agréés par l' "Association of Language Testers in Europe" (ALTE) ce qui leur donne une dimension internationale et une reconnaissance par tous les organismes étatiques et privés en Europe et à l'étranger y compris les ambassades et les universités allemandes, autrichiennes et suisses.

## STRUCTURE ET PRÉPARATION DE L'ÖSD

Les examens contiennent une épreuve écrite et une épreuve orale. L'épreuve écrite est corrigée par le bureau central autrichien à Vienne et l'épreuve orale est gérée par des examinateurs certifiés de l'ÖSD sur place à Hammamet. Pour la préparation aux examens vous pouvez vous procurer les renseignements et documents nécessaires au Centre For Tomorrow Hammamet (CFT) à l'adresse indiquée ci-dessous ou bien vous pouvez télécharger des modèles d'examens sur le site internet officiel de l'ÖSD: [www.osd.at](http://www.osd.at) sous la rubrique "Modellprüfungen und Übungsmaterialien".

## LES FONDEMENTS DE L'ÖSD

Les examens de l'ÖSD sont indépendants de tout cours de langue. Ils sont réalisés et évalués selon des critères communs à tous les niveaux. La structure de l'examen suit une trame – fondée sur le vocabulaire, les sujets et les structures – mise au point exclusivement pour l'ÖSD.

Il s'agit d'un système d'examens qui insiste sur les compétences de communication dans la vie de tous les jours. Il est conforme aux plus récentes recherches linguistiques, didactiques et d'évaluation. Il est donc fondé sur les caractéristiques suivantes:

### A AUTHENTICITÉ:

Tous les textes, exercices, interventions et matériels de communication adaptés à des situations authentiques et leur choix et représentative de l'objectif recherché. Ceci est valable tant pour la source des textes et exercices que pour le cadre des situations.

### B STRUCTURE DES EXAMENS

Afin d'atteindre les buts recherchés, les exercices doivent permettre de dévoiler les capacités du candidat. Ainsi, si l'on évalue la compréhension orale, le résultat de cette discipline ne doit pas être faussée par un exercice demandant un niveau élevé de compétence écrite, orale ou de mémorisation. De même, il est quasiment impossible d'évaluer les compétences de production tels que l'écriture et l'expression orale à travers des exercices à choix multiples. L'évaluation nécessite donc des exercices de type "ouvert" dont l'imprévisibilité requiert des examinateurs hautement spécialisés.

### C COMPÉTENCES ÉVALUÉES

Afin d'évaluer au mieux les connaissances linguistiques du candidat. Il faut les diviser en types de compétences: Lecture, écoute, écriture et expression orale sont évaluées séparément à travers des épreuves impliquant des activités tels que prises de notes (écriture et écoute), conversations (écoute et expression orale) et rédactions de lettres (lecture et écriture). Les connaissances de la grammaire et du vocabulaire ainsi que la prononciation et l'orthographe font partie intégrante de l'évaluation et bien que considérés comme secondaires, ils sont évalués dans les contextes abordés.

### D EVALUATION

Les épreuves de type "ouvert" étant d'une grande complexité à corriger et à évaluer, nous disposons des examinateurs hautement qualifiés pour ce type d'examen.

## LES NIVEAUX DE L'ÖSD

### A GRUNDSTUFE A1/A2: (NIVEAU ÉLÉMENTAIRE 1)

Le candidat doit pouvoir communiquer dans les situations quotidiennes à un niveau élémentaire. L'examen insiste plus sur les compétences de compréhension (écoute et lecture) que de production (écriture et expression orale). Le A1 de l'ÖSD suit les spécifications de "Waystage 90" du conseil de l'Europe pour les principales langues européennes.

### B ZERTIFIKAT DEUTSCH B1 : (NIVEAU ÉLÉMENTAIRE 2)

A ce niveau le candidat doit être capable de faire face aux situations de la vie courante de façon réceptive et productive. L'examen porte sur les moyens linguistiques que possède le candidat, c'est à dire le vocabulaire et les expressions utilisées dans la vie privée, semi-publique et dans une certaine mesure professionnelle. Le ZD accorde autant d'importance qu'à la compréhension qu'à la production linguistique. Ce niveau suit les spécifications de "Threshold 90" développé pour les principales langues européennes. Il est élaboré en partenariat avec l'Institut Goethe et l'université de Fribourg.

